

**«ФРАНЦУЗЬКА МОВА за факультативним навчанням»**

**Education Facultative**

на період з 25 квітня до 11 травня 2020 року  
спеціальності: різноманітні

Викладач: ст. викладач Тихомірова Л. М



**<https://elenarugel.com/6-prilozhenij-dlya-obshheniya-s-nositelyami-vazyka/?from=similar>**

**6 приложений для общения с носителями языка**

Мы с вами хорошо знаем, что прогресс в освоении нового языка идет тогда, когда есть практика: вы читаете, говорите, слушаете, пишете на нем.

**Смотри на сайте <https://elenarugel.com/6-prilozhenij-dlya-obshheniya-s-nositelyami-vazyka/?from=similar> несколько удобных программ на вашем мобильном телефоне**, через которые вы можете общаться с иностранцами каждый день в разговоре, на письме и голосовыми сообщениями, получая обратную связь!

**С помощью этой подборки вы сможете не только расширить свой словарный запас, но и получить удовольствие от знакомства с французской литературой и культурой.**


**<https://elenarugel.com/sajty-dlya-chteniya-na-frantsuzskom/>**


**BonjourdeFrance** Один из лучших сайтов для изучения языка с огромной коллекцией разнообразных заданий. Перейдя по ссылке в раздел Compréhension, вы сможете выбрать свой уровень и интересную для вас тему. После прочтения обязательно выполните задания по тексту.


● **Le Point du FLE** Сайт похож на предыдущий, но там можно еще найти и задания на определение типа текстов, на логику и связность, а также на понимание прочитанного. Справа от заданий указан уровень, поэтому вам остается только выбрать подходящий текст и проработать его.


🇫🇷 **Podcast Français Facile** Отличный ресурс, если вы хотите не только прочитать, но и прослушать текст, что очень полезно на начальном этапе. Тексты сразу разбиты по темам, что удобно, если вы


готовитесь к экзамену и чувствуете нехватку словарного запаса по определенной тематике. К каждому тексту есть задания.


 **RealLanguage Club** На этом сайте вы найдете озвученные тексты для четырех уровней сложности: начальный, средний, выше среднего и продвинутый. Заданий к ним нет, но, благодаря записям, вы сможете потренировать понимание на слух и отработать правильное чтение, подражая интонации носителей.


 **Journal en Français Facile** Просто великолепный сайт с новостями, адаптированными для изучающих язык. Если вам тяжело читать и смотреть новости в оригинале, этот сайт вам очень поможет. Помимо статей там есть аудио и видео материалы с объяснением лексики и заданиями. Если вы не знаете точно свой уровень языка, прямо на сайте вы сможете пройти тест, и вам подберут материалы, подходящие под ваш этап обучения.

 **Langue et Cultures Française et Francophone** Журнал для изучающих французский язык, статьи которого адаптированы для среднего уровня. На самом сайте можно прочитать и скачать бесплатно материалы прошлых выпусков на такие темы, как путешествия, туризм, музыка, гастрономия, изучение языка. Если же вы хотите подписаться на новые выпуски, подписку придется оплатить - около 8 евро в месяц за печатное издание, и около 5 евро за электронное. После подписки вы получите не только сам журнал, но и аудиоматериалы к нему.


 **LeFraFa** Небольшая, но очень ценная подборка адаптированных книг с озвучкой. К сожалению, скачать сами книги вы не сможете, но читать текст можно в видеороликах. По каждой книге есть задания и список лексики. Даже если вы учите язык всего пару месяцев, вы уже сможете читать книги для уровня A1.


 **Il était une histoire** Детская библиотека сказок, легенд, стихов и рассказов. Поскольку создается такая литература для детей, то и язык там простой, и к тому же все истории озвучены и сопровождаются картинками и заданиями. Сложные слова выделены и объясняются с помощью синонимов.


 **Mon quotidien** Чудесный журнал для детей 10-14 лет, но будет также интересен и взрослым с невысоким уровнем языка. Актуальные события, явления природы, исторические факты, новости из мира культуры объясняются живо и просто. Особого внимания заслуживают постеры из серии "Mots, Expressions", в которых рассказывают о значениях устойчивых выражений. К примеру, 10 идиом со словом "волк" или 15 слов "о погоде" и другие. Статьи можно читать онлайн, а можно скачать в PDF. Обязательно познакомьтесь с другими изданиями этой серии: Le Petit Quotidien - для детей 6-10 лет, L'Actu - для подростков, L'Есо - журнал по экономике для молодых людей.


 **1 jour 1 actu** Журнал, который говорит с детьми на недетские темы: что такое дискриминация, как журналисты добывают информацию, почему происходят войны. Статьи сопровождаются короткими анимационными роликами, где на доступном для детей языке рассказывается о сложных вещах. Кроме того, некоторые статьи сопровождаются яркими иллюстрациями и иконографией. Один из самых интересных ресурсов для чтения на простом французском!


Если же вы готовы приступить к чтению в оригинале, к вашим услугам несколько электронных библиотек, а также сайты французских газет и журналов.

 **Библиотека TV5 Monde** Здесь вы найдете 500 книг французских классиков в формате PDF и Epub. Если вы всегда мечтали прочитать в оригинале "Собор Парижской Богоматери" или "Три мушкетера", вы сможете найти эти книги здесь, а вот за произведениями современных писателей придется отправиться в другие библиотеки.


 **EbookenBib** Библиотека интересна тем, что книги там собраны в отдельные подборки по темам. Например, если вас интересуют путешествия, поэзия или музыка, вы можете сразу найти все книги на эту тему и скачать их все вместе или по отдельности.


 **Livres pour tous** Больше 6000 бесплатных книг на французском, причем не только художественных, но и научно-популярных. Здесь представлена также и литература других стран в переводе на французский. Обязательно загляните в раздел "Bandes dessinées" (комиксы). Французы их обожают и читают даже чаще, чем художественную литературу. Знакомство с этим пластом французской культуры наверняка вам доставит удовольствие: много картинок, мало текста, разговорный язык.


 **FrenchPDF** Обширная библиотека, много современных авторов, например, вы запросто можете скачать лучшие романы 2017 года и познакомиться с произведениями Г.Мюссо, Э.Ферранте, М.Леви и другими книгами, которые популярны во Франции. Неудобство этого сайта в навигации, которая не всегда работает как надо. Лучше знать заранее точное название книги, которую вы ищете, тогда поисковик сайта наверняка ее не пропустит.


 **Litterature audio** Крупная библиотека аудиокниг в формате MP3. Более 6000 произведений французских и зарубежных авторов, в том числе и книги Чехова, Диккенса, Конан Дойля. Хотите послушать Шерлока Холмса с французским акцентом, загляните на этот сайт. Прослушивание аудиокниг можно совместить с их чтением, тогда вы сможете сразу же разбирать незнакомые выражения.

**F La presse de France** Сайт, где собраны ссылки на все крупные газеты Франции: Le Monde, Le Figaro, L'Equipe, Le Nouvel Observateur и многие другие. Вам не нужно искать отдельно сайт каждого издания, вы просто выбираете, какую газету почитать сегодня и переходите по ссылке.

 **Revue2Presse** Если вы затрудняетесь в выборе издания, этот ресурс позволит вам просмотреть первые страницы и выбрать ту газету или журнал, которые бы вам хотелось прочесть.

 **Je revise mon français** Очень интересный ресурс, где можно повторять грамматику, читая маленькие отрывки из свежей прессы. В каждом отрывке подчеркивается выражение, а потом объясняется его употребление.

 **PDF Magazines** Вы хотели полистать французскую версию журналов Гламур или Космополитен? На этом сайте вы можете скачать огромное количество журналов на разную тематику, начиная от моды и заканчивая высокими технологиями.

 **SHEERWARE - cours de français** Если вам необходимо читать не для удовольствия, а для подготовки к экзамену, этот ресурс может вам помочь. Вы найдете там большую подборку текстов на такие сложные темы, как расизм, наркотики, экология. Авторы курса дают советы о том, как написать резюме и эссе, дают опорные конспекты по каждому тексту, подбирают необходимую лексику, чтобы построить высказывание по конкретной теме.

Желаем вам увлекательного чтения на французском языке, и надеемся, что с помощью нашей подборки вы сможете не только расширить свой словарный запас, но и получить удовольствие от знакомства с французской литературой и культурой.


**Для успешной коммуникации на иностранном языке необходимо не только умение формулировать фразы, но и понимать, что говорят в ответ. А для этого нужно много слушать!**


Ресурс - как подкасты, которые стали очень популярны и действительно приносят большую пользу для изучающих языки.


**Подкаст - аудиозапись**, созданная для распространения через интернет и обладающая рядом достоинств:

1. Автор подкаста старается говорить четко и грамотно, запись обычно хорошего качества. Более того, в подкастах для изучающих языки говорят медленнее, чем в реальной жизни, выбирая более простые слова и конструкции.


2. Большинство подкастов имеют скрипты - тексты к записям, которые можно скачать, чтобы разобрать непонятные моменты. Авторы некоторых подкастов даже предоставляют список сложных слов и упражнения на понимание.
3. Тематика подкастов очень разнообразна, поэтому легко выбрать передачу, которая включает в себя самую полезную и актуальную для вас лексику: по саморазвитию, психологии, литературе, искусству, бизнесу.
4. Для комфортного прослушивания подкастов на телефоне есть специальные приложения, где можно подписаться на несколько подкастов сразу и получать уведомления о новых выпусках. Кроме того, их можно скачивать и слушать оффлайн. Я пользуюсь TuneIn Radio и Podbean, некоторые из французских подкастов, описанных далее в этой статье, можно найти там.


 **Le Français.ru** На сайте большое количество материалов для тех, кто только начинает учить язык. Все уроки озвучены, поэтому вы можете не только прочитать пояснения, но и повторить все примеры за диктором, а также прослушать правила.


 **Французский язык с носителем** Эти уроки записаны французом, который знает русский язык. Поэтому он дает все выражения с переводом, а также читает с разной скоростью: сначала медленно, потом быстрее. С помощью этого подкаста можно выучить много фраз для повседневного общения.


 **French Pod 101** Очень хороший ресурс для разных уровней знаний с материалами по произношению, грамматике, лексике, страноведению. Доступ ко всем дополнительным материалам (распечатки, тексты, задания) платный, но аудиозаписи можно слушать и бесплатно.


**Франкоязычные подкасты.** Идеальный вариант для студентов с уровнем A2 и выше. Вы уже понимаете простые высказывания носителей языка на разные темы, а эти ресурсы помогут значительно расширить словарный запас.


 **Français avec Pierre** Один из самых популярных преподавателей французского в интернете. На его сайте к каждому уроку прилагается видео, подкаст, скрипт и задание, одним словом, тонны полезного материала бесплатно. Пьер объясняет грамматику, интересные выражения, рассказывает о французских традициях. Помимо бесплатных материалов, у него есть платные курсы для разных уровней.


 **Français Authentique** Преподаватель Johan доступным языком дает советы по изучению французского языка, рассказывает об интересных выражениях, предлагает специальную серию материалов по саморазвитию. Он выпустил удобное приложение для телефона, где можно скачать все его видео, подкасты и скрипты.

 **Oui Podcast** Диалоги между носителями языка затрагивают различные темы из повседневной жизни: как преодолеть страхи, как погода влияет на настроение, чем увлекаются французские подростки и многое другое. Создатели подкаста говорят не очень быстро, а еще используют много полезных выражений, которые значительно обогатят ваш словарный запас.


 **Inner French** Автор подкаста затрагивает интересные и разнообразные темы: что такое биткоин, почему любовь причиняет страдания, о чем говорится в произведениях французских классиков. Его речь достаточно проста и понятна, кроме того, он подробно объясняет многие выражения, которые употребляет в своих рассказах.


 **News in Slow French** Название подкаста полностью соответствует его содержанию. Если вы пока не понимаете содержание новостей по телевидению или радио, начните с этого ресурса. Новости читают в очень медленном темпе, кроме того на сайте есть большое количество материалов на отработку лексики и грамматики по каждому выпуску.


 **Le Journal en Français Facile** Еще один сайт с новостями, адаптированными для изучающих французский язык как иностранный, но речь здесь гораздо быстрее и сложнее. На сайте есть бесплатные скрипты, список слов и упражнений.

 **Podcast Français Facile** Замечательный ресурс, где уроки разбиты по уровням и тематике, много упражнений к каждому уроку не только на понимание того, что вы прослушали, но и на грамматику и лексику.


Подкасты для студентов с высоким уровнем. Если вы достигли уровня B1 и выше, рекомендуем вам слушать французское радио, а также оригинальные подкасты, которые созданы французами для французов. Речь в них быстрая, а лексика и грамматика не упрощаются.


 **Choses à Savoir** Потрясающий ресурс, который дает ответы на тысячи самых разнообразных вопросов: был ли Бетховен в самом деле глухим, как появились хештеги, почему крапива полезна и другое. Говорят очень быстро, но есть скрипты. Подкасты разбиты на три темы: общая культура, наука и техника, здоровье.


 **Nouvelles écoutes** Независимая студия подкастов, которая регулярно выпускает восемь передач на разные темы: феминизм (La Poudre), экономика (Splash), спорт (Banquette), поп-культура (Quoi de neuf) и другие. Для каждого выпуска в студию приглашают интересного человека (эксперта или успешную медийную личность) и в непринужденной манере беседуют с ним.


 **Les Agités** Подкаст для преподавателей французского языка и всех, кто интересуется современной педагогикой и дидактикой.


Слушайте французское радио, где можно найти огромное количество интересных передач на любой вкус. Примеры известных французских радиостанций: France Inter, France Info, M Radio, France Culture, Arte Radio. Слушать их можно как и в прямом эфире, так и в записи.


 **Un Bonbon sur la Langue (RTL)** Передача об интересных выражениях и сложных грамматических явлениях французского языка.


 **Les P'tits Bateaux (France Inter)** Передача, в которой специалисты отвечают на вопросы детей, даже на самые неожиданные.

 **C'est Mon Boulot (France Info)** Советы для построения карьеры: как взаимодействовать с коллегами, избежать выгорания, повысить эффективность.

 **Cinéma Weekend (France Info)** Краткий обзор новых фильмов, вышедших в прокат.

 **Les Pieds sur Terre (France Culture)** Репортажи из жизни обычных людей на определенную тему: первые поцелуи, язык молодежи, новая волна антисемитизма во Франции и так далее.

 **Ces Chansons Qui Font L'actu (France Info)** Ведущий делает подборку песен на определенную тематику, причем туда входят и французские и зарубежные композиции, а также современные и более старые.

 **La Revue de Presque (Europe 1)** Юмористическая передача с пародиями на известных людей Франции, которые якобы в прямом эфире дают свои комментарии к каким-то событиям.

Таким образом, вы можете выбрать любой подкаст по своему уровню и вкусу, самое главное, чтобы вам было не только полезно, но и интересно его слушать, тогда и прогресс в изучении языка не заставит себя ждать!

**Читайте также:**

Праздник Пасха во Франции: 10 интересных фактов

50 интересных фактов о Франции

20 сайтов для чтения на французском языке

**Ressources:**

<https://francaisonline.com/slova/art>

<https://online-teacher.ru/french/glagol-etre>

<https://savoirs.rfi.fr/ru/recherche/thematique/kultura-2717?page=8>

<https://fr.unesco.org/news/culture-besoin-vital-temps-crise>

учебник : Manuel de français I.Попова, J.Касакова,G. Kovaltchuk. 2010 Charcov

вставить учебник : Manuel de français I.Попова, J.Касакова,G. Kovaltchuk. 2010 Charcov